



# COMUNE DI VILLASIMIUS

PROVINCIA DI CAGLIARI

## VERBALE DI ADUNANZA

### DEL CONSIGLIO COMUNALE.

=====

**N. 029**

**OGGETTO: Sottoscrizione del Protocollo di Gemellaggio tra il Comune di Villasimius e il Comune di Djerba Ajim.**

=====

L'anno **DUEMILADIECI** del mese di **OTTOBRE** il giorno **UNO** alle ore **18,00** in Villasimius e nella sala delle adunanze, in seduta pubblica ordinaria.

Convocato con appositi avvisi il Consiglio Comunale si è riunito nelle persone dei sig.:

| CONSIGLIERI         | Presenti | Assenti | CONSIGLIERI    | Presenti | Assenti |
|---------------------|----------|---------|----------------|----------|---------|
| SANNA SALVATORE     | X        |         | PILI ROBERTA   | X        |         |
| GAGLIARDO GIUSEPPE  |          | X       | MASSA ANDREA   | X        |         |
| PUSCEDDU GIANFRANCO | X        |         | DESS' GIANLUCA | X        |         |
| FRAU ENRICO         | X        |         | CARDIA MARCO   |          | X       |
| FRAU ENNIO          | X        |         | CARBONI LIVIO  | X        |         |
| CAREDDA MARIO MARIA | X        |         | GARAU LUCIANO  | X        |         |
| FARCI RENATO        | X        |         |                |          |         |

Presenti n. **11**

Assenti n. **02**

Assiste la seduta il Segretario *Dott. Michele Lavra*

Il Sindaco Sig. Sanna Salvatore assume la presidenza e constatato legale il numero degli intervenuti, per poter validamente deliberare, dichiara aperta la seduta.

**OGGETTO: Sottoscrizione del Protocollo di Gemellaggio tra il Comune di Villasimius e il Comune di Djerba Ajim.**

**II CONSIGLIO COMUNALE**

Premesso che con atto n. 2 del 10 febbraio 2009 il consiglio comunale ha approvato lo schema di protocollo di Gemellaggio tra il Comune di Villasimius e il Comune di Djerba Ajim contenente accordi per costituire relazioni di cooperazione e paternariato tra le Istituzioni pubbliche e private del territorio dei due Comuni nel rispetto, da entrambe le parti, delle disposizioni di legge e normative che regolano il settore della Cooperazione internazionale decentrata dei due paesi;

Atteso che il protocollo definisce i principi, i settori di intervento e le modalità di esecuzione e attuazione del programma di cooperazione e paternariato;

- che la sottoscrizione del Protocollo è stata preventivamente autorizzata dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri Dipartimento per gli Affari Regionali;
- che occorre quindi concludere l'iter e formalizzare l'iniziativa con la sottoscrizione del protocollo di gemellaggio predisposto d'intesa tra i rappresentanti delle due pubbliche istituzioni;

Udita la relazione del Sindaco - Presidente il quale, alla presenza della delegazione della Municipalità Tunisina Sindaco di Ajim Kamel Ben Yahia e Presidente dell'Associazione Djerba Mémoire Baccouche Aïssa, ricorda all'Assemblea, alle Autorità locali, civili, religiose e militari e al pubblico intervenuto che la seduta odierna prevede la celebrazione ufficiale, con la sottoscrizione dell'atto formale, del Gemellaggio tra i Comuni di Villasimius e il Comune di Djerba Ajim (TUNISIA) che costituisce il momento conclusivo del percorso istituzionale iniziato nel febbraio del 2009 con l'approvazione unanime da parte del Consiglio Comunale.

Evidenzia che si tratta di un avvenimento importante per la comunità perché con il protocollo, si sta formalizzando un accordo internazionale ratificato dai Ministeri competenti dei rispettivi Governi Nazionali che, al di là dei contenuti formali, burocratici e amministrativi vuole e deve rappresentare la base e la premessa per un concreto e duraturo scambio di idee e di esperienze, di culture e tradizioni e di gestione delle risorse ambientali ed economiche tra le due comunità.

Nell'ambito di questo comune obiettivo di cooperazione, finalizzata all'individuazione di azioni per lo sviluppo economico e sostenibile dei propri territori, rientra anche la tutela e salvaguardia del mare Mediterraneo, vitale e indispensabile per tutte le comunità dei Paesi che vi si affacciano.

Si tratta quindi di un esempio di collaborazione tra popoli storicamente legati alla Sardegna dal mare Mediterraneo che è anche al centro dell'azione e delle iniziative dell'Unione Europea perché costituisce la porta per l'Oriente da un lato e per l'Africa dall'altro e che risulta quindi strategico per gli imponenti investimenti e risorse che la stessa Unione intende destinare. In questo contesto e con questi auspici il protocollo trova un' immediata e concreta applicazione attraverso il progetto "TourMedEau" della durata di due anni, che coinvolge le due Municipalità ed altri Partners con esperienze specifiche nel settore, nello sviluppo di un sistema destinato alla gestione sostenibile delle acque e dei servizi idrici di rigenerazione e riutilizzo nelle aree del Mediterraneo a forte impatto turistico.

L'iniziativa, che dovrà continuamente esplicare e attuare i contenuti al di là delle Amministrazioni che nel tempo si succederanno, promuove quindi il dialogo e la cooperazione tra le amministrazioni pubbliche coinvolgendo necessariamente gli operatori economici e le comunità delle due sponde del Mediterraneo, in questo progetto che vede il Comune di Villasimius impegnato in qualità di soggetto capofila che mette a disposizione tutte le esperienze, conoscenze e competenze nel tempo maturate in materia di sviluppo e gestione sostenibile delle risorse idriche.

Ricorda che la delegazione di Ajim ha avuto modo di incontrare in questa visita la comunità locale dei connazionali da tempo presenti, che vivono e lavorano a Villasimius, a dimostrazione quindi di una convinta e realizzata piena integrazione e cooperazione.

Nel ribadire l'auspicio di rafforzare sempre più i rapporti di amicizia e collaborazione tra le popolazioni per la reciproca crescita sociale ed economica rivolge per il tramite del Sindaco di Ajim, che ringrazia per la bellissima ospitalità riservata in occasione della visita a Djerba, un ringraziamento e un saluto particolare al Governatore della regione di Médenine che ha dato l'assenso e l'autorizzazione al gemellaggio.

Interviene quindi il Sindaco della Municipalità di Ajim che dà lettura dell'intervento allegato opportunamente tradotto in lingua italiana dalla interprete presente in aula.

A questo punto si procede a dare lettura del Protocollo di Gemellaggio sia in lingua italiana, a cura del Presidente Sindaco del Comune di Villasimius, sia in lingua araba a cura del Sindaco di Djerba Ajim.

La cerimonia prosegue con la sottoscrizione del documento ufficiale in numero di sei copie nelle due lingue di cui tre per ciascun comune, i saluti e i ringraziamenti reciproci e lo scambio dei doni tra i rappresentanti delle municipalità gemellate.